

MARIJANA RICL
Filosofski fakultet
Beograd

UDC 930.27

INSCRIPTIONS VOTIVES INÉDITES AU MUSÉE D'ESKIŞEHİR

Abstract: Dans cet article l'auteur publie 35 nouvelles inscriptions votives trouvées au musée d'Eskişehir (en Turquie). Ces inscriptions proviennent, pour leur grande majorité, du territoire de la ville phrygienne Dorylée. Elles sont consacrées aux divinités autochtones portant souvent des noms grecs (Apollon, Zeus), mais leurs épithètes, dérivées des toponymes locaux (Zeús 'Αβοζηνός, Zeús Ακρεινηνός, Μητηρ Βεδδουτών, Μητηρ Εισισοδηνή, Zeús Βαρηνός, Zeús Λαγινός, Zeús Ολοιμετης, Μητηρ Παιτατηνή, Zeús Πεταρηνός, Zeús Σαρκενδός), démontrent nettement qu'il s'agit de cultes phrygiens. Toutes les inscriptions datent du II^e ou du III^e siècle de n.è. et témoignent de la conservation des cultes locaux ainsi que de l'incomparable richesse de la vie religieuse des communautés villageoises sur le territoire de la ville de Dorylée.

I APOLLON

1. LA PRÊTESSE ATTICILLA

No. d'inv. A-11-77. Provenant du territoire de Dorylée. Autel quadrangulaire en marbre blanc avec haut socle, mouluré en haut et en bas. La moulure supérieure est surmontée par des acrotères ornés de palmettes en relief entre lesquelles se détache un haut couronnement. Sur le corps de l'autel à l'avant, sur une tablette en relief, cavalier de style grossier en mouvement vers la droite; le personnage, tête et torse de face, est vêtu d'une tunique à larges plis verticaux; sur son épaule gauche est posée une grande bipenne à long manche; chien courant sous les pattes du cheval. Sur la face en arrière, acrotères sans décoration sur le couronnement et couronne sur le corps. Lignes de guidage conservées.

Dim 0,84 x 0,355 (du corps) – 0,435 (du couronnement) x 0,24 (du corps) – 0,28 (du couronnement); hauteur des lettres 0,03 (apices).

II^e s. de n. è.

Ἀττικίλλα ἱέρει[α]
ὑπὲρ τῶν ἰδίων Ἀ-
[π]όλλωνι εὐχή-
v.

L. 1 Pour une autre Atticilla à Dorylée, voir *MAMA* V, 28; attestations de prêtresses dans les inscriptions de Phrygie sont rares [cf. *MAMA* X, 439 – Synaus (avec mari); *ibid.* 480 – Ancyra Sidéra; *SEG* 32, 1982, 1271 – Dorylée; M. Rici, *Epigr. Anat.* 18, 1991, 10–11 n° 20 – Dorylée (avec mari)].

2-3 Sur les dieux cavaliers à la bipenne en Phrygie et en Lydie (pour la plupart Apollon avec des épithètes variées), voir L. Robert, *Hellenica* III, 1946, 61; T. Drew-Bear, *GRBS* 17, 1976, 261 note 52; T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3, 1990, 1934-1945.

2. VALÉRIUS, FILS DE MÉNEPHRON

No. d'inv. A-95-82. Trouvé au village d'Avlusun aux environs de Mihalıççık. Autel quadrangulaire en marbre grisâtre avec socle, pourvu d'acrotères sur le couronnement de la face principale. Inscription gravée sur le couronnement de la face principale.

Dim. 0,945 x 0,335-0,41 x 0,29-0,325; hauteur des lettres 0,02-0,035.

II^eème s. de n. è.

Οὐαλέριος Μεν[έ]-
φρονος Ἀπόλλω-
νι εὐχήν.

II ASCLÉPIUS

3. NOUNAS, FILS DE MÉNOPHILUS

No. d'inv. A-208-67. Lieu de trouvaille inconnu (apporté au Musée de la collection de l'école primaire du Dumlupınar sans indications de provenance). Petit autel quadrangulaire en marbre blanc avec socle et couronnement. Sur la face principale une rosette au quatre pétales entourée par l'inscription qui commence sur la moulure supérieure; sur les faces latérales deux serpents avec têtes posées dans un récipient qui se détache sur la surface supérieure.

Dim. 0,30 x 0,10 – 0,12 x 0,11; hauteur de lettres 0,01-0,015 (apices).

II^eème s. de n. è.

Νουνα-
ς Μην-
οφίλο-
υ Ἀσκλη-
5 ηπιῶ
ὑπὲρ τῶ-
ν ἰδίων(ν)
εὐχήν.

7 Il semble que le N final de ἰδίων n'a pas été gravé.

L. 1-2 Pour le nom phrygien Νουνας, voir L. Zgusta, *Kleinasiatische Personennamen*, 1964, § 1051-1.

4-5 Le culte d'Asclépius, resté purement grec, n'était pas très répandu en Phrygie. Pour deux dédicaces d'environ d'Afyonkarahisar, v. T. Drew-Bear, *GRBS* 17, 1976, 257 et pour une autre, provenant de Yukarı İğdeagaç Köyü, v. J.G.C. Anderson, *JHS* 19, 1899, 82 n°. 51.

III ZEUS

1) ZEUS, MÈN, MÉTÈR MÈNOS¹

4. AUTEL VOTIF D'UN PRÊTRE VILLAGEOIS

No. d'inv. A-103-80. Trouvé à Süpren Köyü au Sud d'Eskişehir. Autel quadrangulaire en marbre gris mouluré en haut et en bas. Sur la moulure supérieure se détache un haut couronnement qui porte sur sa face principale couronne et acrotères et sur les autres faces seulement acrotères. Sur la face principale, au dessus de l'inscription, guirlande.

Dim. 1,30 x 0,365-0,45 x 0,275-0,335; hauteur des lettres 0,02-0,03.

après 212

Αὐρ(ήλιος) Ἀσκληπᾶς
Μηνοφίλου, ἱερεὺς
κωμητικός, εὐξάμε-
νος ὑπὲρ τῶν ἰδίων
5 καὶ κώμης σωτηρίας,
Διὲι καὶ Μηνὶ καὶ Μητρὶ
Μηνὸς εὐχὴν.

L. 2-3 Un autre prêtre villageois dans P. Frei, *Epigr. Anat.* 11, 1988, 19-21 n° 9. Cf. le culte de Ζεὺς Κωματικός sur le territoire de Byzance (L. Robert, *Hell.* X, 1955, 38-46) et κωμητικαὶ θυσίαι à Oinoanda en Lycie, v. *SEG* 38, 1988, 1462.

6-7 C'est la première attestation de Μήτηρ Μηνός sous cette forme; elle était déjà connue comme Μηνός τεκοῦσα sur trois inscriptions de Méonie (E. Schwertheim, *Ist. Mitt.* 25, 1975, 358-365; E. Varinlioglu, *Epigr. Anat.* 13, 1989, 40-41 n° 1; 45-46 n° 4). Cf. J. et L. Robert, *Bull. épigr.* 1977, 451 pour les autres „Mères des dieux“: Μήτηρ Ἀνάτιδος en Méonie (*TAM V* 1, 450; 575), Μήτηρ Θεοῦ (Zeus Séleukéos) à Hyrcanis en Lydie (*TAM V* 2, 1306), Μήτηρ Ἀπόλλωνος des conflins phrygiens et pisiens, vers Tefeni.

2) ZEUS ABOZÉNOS

5. [PHI]LON, FILS DE DI[DYMI]ANUS

No. d'inv. A-146-82. Apportée d'Aşağı Çavlan Köyü (Eskişehir). Stele en marbre blanc avec fronton triangulaire, acrotères (celui du sommet seul conservé) et tenon, brisée aux angles supérieurs; une bosse ronde au centre du tympan. Lignes de guidage conservées. Dim. 0,81 x 0,29-0,37 x 0,07; hauteur des lettres 0,02-0,03 (apices).

¹ Mentionné par P. Frei dans *Epigr. Anat.* 11, 1988, 20 note 30.

IIème s. de n.è.

[Φί]λων Δι[δου]-
[μι]ανού ὑπὲρ-
[ρ]ῆ αυτοῦ κ-
αὶ τῶν ἰδί-
5 ων πάν(των) Δι 'Α-
βοζηνῶ ε-
ὕχην.

Ll. 5-6 Zeus Abozénos est attesté sur trois dédicaces, une de Nacoleia (MAMA V, 216) et deux de Tavşanlı (MAMA IX, 54; T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3 2023 n° 28). On le rapproche d'Apollon Βοζηνός ou Ποζηνός connu dans la région de Moyen Hermos (TAM V 1, 238; 486 b); cf. L. Zgusta, *Kleinasiatische Ortsnamen*, 1984, § 6, Αβοζ/α//.

3) ZEUS AKREINÉNOS

6. SAITA (?), DADES ET NANAS

No. d'inv. A-97-82. Trouvé dans la région de Mihalıççık. Autel quadrangulaire en marbre grisâtre avec moulures en haut et en bas.

Dim 0,63 x 0,44 x 0,29; hauteur des lettres 0,025-0,04 (0,06 dans la dernière ligne); écriture très négligée.

IIème s. d. n. è.

Δι 'Ακρει-
ν(η)νῶ Σαιτ- N lapis
α καὶ Δαδης
ΑΔΥΟΕΝΝΟΙ
5 καὶ Νανας Πι-
ετρωνίου ε-
ὕχην.

1-2 Nous avons ici la nouvelle attestation de culte de Zeus Akreinénos, connu par une dédicace publiée par Anderson dans *JHS* 19, 1899, 72 n° 22, provenant d'Iki kilisse sur le versant nord de Kartal Dağ et Mihalıççık Dağ. Il est possible que nos inscriptions proviennent du même sanctuaire campagnard. Comme d'habitude, l'épithète divine est dérivée d'un toponyme - 'Ακρεῖνα (Zgusta, *Ortsnamen* § 36-2).

2-3 Σαιτα plutôt que Σαπα; cf. Zgusta, *Kleinasiatische Personennamen* § 1355 [Σαεττας Τροχονδου Τερμησεών τῶν πρὸς Οἰνοάνδος Πι(σί)δης]. Cf. le nom iranien Σαιταφαρνης (O. Masson, *Actes IX^e Congrès Epigr.* 308) et Σάιττος (R. Arena, *ACME* 34, 1981, 178-180, non vidi).

4 Je n'ai pas réussi de comprendre ces lettres. Il me semble que c'est peut-être un ethnique ou une autre épithète divine (ΑΔΥΟΕΝΝΩ).

7. PHILOCHOR[US] ET ASCLAS

No. d'inv. A-98–82. Trouvé dans la région de Mihalıççık. Autel quadrangulaire en marbre grisâtre avec moulures en haut et en bas. La première ligne de l'inscription est gravée sur le couronnement.

Dim. 0,64 x 0,34 x 0,25; hauteur des lettres 0,02–0,023; écriture très négligée.

II^eème s. de n. è.

Φιλοχόρ[ος]
 Ἀσκλᾶς ἈΛΙ
 ΛΟΥ Δὲ Ἀκ[ρ]ει-
 ν(η)ν^w vac
 5 καὶ ΤΩΘ..
 φ κατὰ [τῇν]
 εὐχὴν vac
 CYNON vac

Ll. 2–3 Je n'ai pas réussi de comprendre ces lettres. Il doit s'agir d'un patronymique: Ἀλίου, Ἀλίδου (cf. Ἀλίδιος en Eubée, *IG* XII 9, 245 B, 16; 249 B, 85), Ἀδίου (peut-être Ἀδήλου = *Spurii filius*, cf. ἐξ ἀδήλου πατρός dans un papyrus: *AJA* 32, 1928, 328–329 = *PMich* III 169; Ἀδίου dans une inscription de Théra, *IG* XII 8, 275, 10) ou Ἀδίδου (cf. le nom Ἀδιδας, *SEG* IX 441).

5-6 Une autre épithète divine ou une autre divinité (τῷ θε[ί]/ω?)

8 Doit-on comprendre CYNON comme la forme abrégée de συνόν(τες) et le rattacher à κατὰ τὴν εὐχὴν.

4) ZEUS APPHIADOS

8. MAXIMUS, FILS DE PAPAS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Autel quadrangulaire en marbre blanc avec socle et couronnement, brisé à l'angle gauche du couronnement de la face principale et sur la face en arrière. Le couronnement de la face principale est décoré d'une rosette et de palmettes aux angles. Sur le corps se trouve un buste masculin barbu (Zeus ?). Sa main droite, qui émerge des plis du vêtement, est posée sur la poitrine. Sur le socle on voit un peigne (?), une corbeille à laine, un quenouille et un miroir. La face latérale gauche est décorée d'un cep de vigne surgissant d'un cratère et chargé de feuilles et de grappes; sur le couronnement palmettes (celle de gauche brisée) et feuilles de lierre. Sur la face latérale droite, aigle sur une couronne; sur le couronnement palmettes et trois épis de blé (?) liés ensemble. La face postérieure est laissée sans décoration.

Dim. 0,96 x 0,37 – 0,42 x 0,31; hauteur des lettres 0,025–0,03 (apices).

II^eème s. de n. è.

[Μ]άξιμος Παπα
 [σ]ὺν τέκνοις Διὶ
 Ἀφφιαδος εὐχὴν.

C'est la première attestation du culte de Zeus Apphiados qui se range parmi les cultes de Lydie, Phrygie, Bithynie, Pont ou Carie ou le théonyme est suivi d'une épithète-génitif du nom propre du fondateur du culte [Μῆν (ἔξ) Ἀρτεμιδώρου, Μῆν ἔξ Ἀπολλωνίου, Μῆν ἔξ Ἐπικράτου, Μῆν ἐγ Διοδότου, Μῆν Τιαμου, Μήτηρ Ἀδιασπουλου, Ζεὺς Ἀρίου (Lydie du Nord-Est), Ζεὺς Τρωσου, Ζεὺς Ποττεως, Μήτηρ Καλλίπου (Phrygie), Ζεὺς Βροντῶν Ἀπελλιναρίου, Ζεὺς Βροντῶν Μειλησί[ου] ἱερῆως (Bithynie), Μῆν Φαρνάκου (Pont), Ζεὺς Ἰδριέως (Carie)]². Cf. aussi le n° 30 dans cette édition, consacré à Μήτηρ Νουννου.

4) ZEUS BRONTŌN

9. AURÉLIUS TIMOTHEUS

Pas de no. d'inv. Trouvé dans le *beledye* d'Inönü. Autel quadrangulaire en calcaire blanc avec moulures en haut et en bas. La moulure supérieure est surmontée aux deux angles par de palmettes en relief, entre lesquelles se détache un haut couronnement. Le couronnement porte sur la face antérieure un buste barbu de Zeus de face, le visage encadré par une épaisse chevelure ondulée.

Dim. 0,74 x 0,29-0,31 x 0,235-0,24; hauteur des lettres 0,015 (0,007 dans la dernière ligne).

après 212

Δι Βροντῶντι Αὐρ(ήλιος)
Τείμοθεος Φίλιπ-
ος ἐγδημήσας ἰς Δα-
κίαν καὶ Ἀλεξανδρία-
5 ν ἦλθα ἰς τὴν πατρίδ-
α. Ἀνέστησα εὐχὴν σὺ(ν)
τοῖς ἰδίοις πάσι ΟΚΛΑΤΙΝΚΟΙ.

2 Peut-être le graveur a commis une erreur - on attend Φίλιππου et non Φίλιππος.

6 La lettre finale de σύν n'a pas été gravée.

7 Les lettres ΣΙ sont gravées au dessus de Α.

L. 1 Zeus Brontōn est attesté par un grand nombre de dédicaces, provenant surtout de Dorylée et de Nacoleia ou de régions avoisinantes où l'influence phrygienne a été profonde, comme Laodicée Brûlée au Nord-Ouest de la Lycaonie, le bassin de Moyen Hermos ou la Bithynie (v. au dernier lieu T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3, 1992-2013).

3-4 Aurélius Timotheus a érigé ce monument comme un ex-voto pour son heureux retour d'un voyage de long cours qui l'a amené à Alexandrie et à Dacie.

² Le travail le plus récent sur les théonymes comportant le nom du fondateur du culte au génitif, en tant qu'épithète, est du à F. Gschnitzer, „Eine persische Kultstiftung in Sardeis und die 'Sippengötter' Vorderasiens", dans le recueil *Im Bannkreis des Alten Orients*, Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft 24, 1986, 45-54.

7 Le dernier mot me reste incompréhensible. S'agit-il d'un nouveau ethnique ou d'un mot désignant une profession? Il semble qu'il y un I au dessus de K et Λ.

10. AURELII DIOMÂS, [GE]NTIANUS, DIOMÂS ET TIMOTHEUS

No. d'inv. A-202–79. Apporté de *beledye* d'Inönü. Autel quadrangulaire en calcaire blanc avec moulures en haut et en bas. La moulure supérieure est surmontée aux deux angles par de palmettes en relief, entre lesquelles se détache un haut couronnement. Le couronnement porte sur la face antérieure un buste de Zeus de face, le visage encadré par une épaisse chevelure ondulée. Sur la face latérale gauche aigle sur le corps et trois épis de blé liés ensemble sur le couronnement; sur la face latérale droite bucrane et charrue sur le corps et pomme de pin (?) sur la couronnement; sur la face postérieure couronne. La première ligne de l'inscription est gravée sur la moulure supérieure.

Dim. 0,755 x 0,30–0,32 x 0,20–0,22; hauteur des lettres 0,015 (0,012 dans la dernière ligne).

après 212

Ἀγαθὴ τύχη·
[Α]ὔρη(λίοι) Διομάς καὶ
[Γε]ντιανὸς καὶ Διο-
μάς καὶ Τειμόθεο-
5 ος οἱ ἑξαδελφοί,
Διὶ Βροντῶντι περὶ
αὐτῶν καὶ τῶν ἰδίων
ἀνέστησαν εὐχὴν.

3 ou [Πο]ντιανός.

Cet autel a été apporté du même sanctuaire campagnard de Zeus Brontôn comme le précédent; en outre, et il a été érigé par les membres de même famille et sculpté par le même sculpteur.

11. DIOGÂS, FILS DE DIOGÂS

No. d'inv. A-6–81. Apportée du village d'Ayvaciık au Sud d'Eskişehir. Stèle en marbre blanc avec socle, surmontée d'un fronton triangulaire et brisée en haut et à droite. Au milieu du tympan se trouve un disque en relief avec une protubérance arrondie au centre; acrotères brisés, sauf celui de gauche. Lignes de guidage conservées. Dim. 0,42 x 0,175–0,205 x 0,055–0,06; hauteur des lettres 0,01 – 0,017 (apices).

IIème s. de n. è.

Διογᾶς Διογᾶ-
δος περὶ βοῶ-
ω καὶ τῶν ἰδίων
πάντων Διὶ
5 Βροντῶντι[ι]
εὐχὴν.

La lettre B est gravée en forme de R à la deuxième et cinquième ligne (cf. MAMA V, 125 et 153 de Süpren Köyü).

12. SÉVÈRA

No. d'inv. A-109-72. Trouvée au village de Buldukpınar Köyü au Nord d'Eskişehir, dans le massif de Bozdağ. Stèle en calcaire pourvue de fronton et d'acrotères, brisée en haut, à droite et en bas. Au milieu du tympan se trouve un disque en relief, avec une cavité au centre. Inscription entre deux pilastres avec chapiteaux (le chapiteau de droite brisé). Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,36 x 0,235 x 0,10; hauteur des lettres 0,02-0,025.

II-IIIème s. de n. è.

Ἀγαθὴ τύ-
χη· Σεου-
ήρα Τατα-
δος Δεῖ Βρ-
5 [οντώντι]
[εὐχρήν].

13. STRATONICUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Partie supérieure d'un autel en marbre blanc avec fronton sur la face principale. Au milieu du tympan se trouve une grappe de raisin et palmettes aux angles. Sur les bords de la cassure sont visibles les traces d'un buste (Zeus?). La moulure des faces latérales est décorée de rosettes et de palmettes; sur le corps de la face gauche, grappe de raisin (?).

Dim. 0,44 x 0,41 x 0,20; hauteur des lettres 0,02-0,025 (apices).

IIème s. de n. è.

Ἀγαθὴ τύχη·
Στρατόνικος
Διὶ Βροντώντι
ἔξ ἐπιταγῆς [ἀ]-
5 νέσ[τησε].

14. TIMAEUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Stèle en marbre blanc brisée en haut et en bas. Inscription gravée entre deux pilastres avec chapiteaux. Au dessus de l'inscription deux bucranes. Lignes de guidage conservées.

Dim 0,59 x 0,44-0,53 x 0,11; hauteur des lettres 0,03 (α 0,04; φ 0,045) (apices).

IIème s. de n. è.

Τιμαῖος Δι-
οφάνου ὑπὲρ

ἑαυτοῦ Διὶ Βρ-
οντώντι
5 εὐ[χ]ήν.

15. TEUTHRAS

No. d'inv. A-2-88. Apportée de Karahöyük Köyü (Eskişehir). Stèle en calcaire avec socle et fronton triangulaire. Dans le tympan du fronton se trouvent une rosette au quatre pétales et deux feuilles aux angles; acrotères brisés, sauf celui du sommet. Inscription gravée entre deux pilastres avec bases et chapiteaux.

Dim. 0,69 x 0,37 x 0,07; hauteur des lettres, 0,02 (apices).

Ilème s. de n. è.

Τεύθρας (β')
ὑπὲρ ἑαυ-
τοῦ καὶ τῶν
ιδίων πάν-
5 των Διὶ
Βροντών-
τι εὐχήν.

Pour un autre Τεύθρας à Dorylée, v. MAMA V, KB 1; le nom féminin Τευθρανίς est aussi attesté à Dorylée (G. Radet, *Gött. gel. Anz.* 1897, 414 n° 72). Cf. L. Robert, dans *Études déliennes*, BCH Suppl. I, 1973, 480 note 10. Teuthras est l'éponyme de Teuthranie, dans la région à l'Ouest de Pergame, à mi-chemin de la côte³.

5) ZEUS EUTYCHÈS

16. PORCIUS SANCTUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Autel quadrangulaire en marbre blanc avec socle et couronnement. Sur la face principale, au dessus de l'inscription, couronne arasée. Sur la face postérieure, grappe de raisin.

Dim. 0,82 x 0,34-0,42 x 0,265-0,29; hauteur des lettres 0,02 (apices).

³ Autres dédicaces pour Zeus Brontôn au musée d'Eskişehir. 1) no. d'inv. A-50-82 (Kırvandan Köyü): Ἐρμῆς Ἀττανίου Ἀπολλωνίω θεοπετῷ καὶ Διὶ Βροντώντι / εὐχήν; no. d'inv. A-105-67 (apporté de Yunus Emre): Σωκράτης / [μη]τρὶ ... / καὶ ἀδελφῷ Διονυσίῳ καὶ Διὶ Δαγούσῃ εὐχήν; no. d'inv. A-106-80 (Şarıyüük): Ἀγαθὴ τύχη / Οὐὼ καὶ Πλωτίς Θεµίσωνος ὑπὲρ τετραπόδων καὶ τῶν ιδίων / πάντων Διὶ Βροντώντι Δαγούσῃ εὐχήν; no. d'inv. A-108-82 (Şarıyüük): Ἐρμῆς ὑπὲρ Θεάντος Στρατ[ο]νείκου καὶ ἑαυτοῦ καὶ τῶν ιδίων πάντων --- Διὶ Βροντών[τι] εὐχήν; no. d'inv. A-122-82 (Bahçecik Köyü): ... καὶ μετὰ / ἀδελφῶν / εἰδίῳ πατ[ρὶ] Καριῳ / μνίας ἐνεκον [καὶ] Διὶ Βροντώντι εὐχήν; no. d'inv. A-145-82 (Aşağı Çavlan Köyü): Ὀνήσιμος / Ἐρμῆδος / Διὶ Βροντώντι εὐχήν; no. d'inv. A-232-67 (Sivirhisar): ... α περ[ὶ] τῶν ἰδίων πάντων Διὶ Βροντώντι εὐχήν; pas de no. d'inv. (lieu de trouvaille inconnu): Τατάς Ἀπόλλωνος Διὶ Βροντώντι.

IIème s. de n.è.

Πόρκιος Σάνκ-
τος Διὶ Εὐτυχ-
ῇ εὐχάν.

Il est difficile de déchiffrer cette inscription, vu que les lettres ont été arasées. Il semble qu'un Romain - Porcius Sanctus - a érigé cet autel pour Zeus Eutychès; l'épithète du dieu est nouvelle. Un autre Sanctus apparaît dans une inscription fragmentaire d'Eskişehir (T. Preger, *Ath. Mitt.* 19, 1894, 311-312 n° 12).

6) ZEUS ILARENOS

17. MAMME

No. d'inv. A-302-79. Apportée de Yukarı İğdeağaç Köyü à l'Ouest de Mihaliççik. Stèle en marbre blanc, brisée en haut et aux angles droits supérieur et inférieur. Au dessus de l'inscription on voit des traces d'une décoration en relief (couronne ?).

Dim. 0,28 x 0,23 x 0,10; hauteur des lettres 0,025-0,03.

II-IIIème s. de n.è.

Μαμμη
ὑπὲρ παι-
δίου Διὶ Ἰλ-
αρινῶ.

Pour le nom propre Μαμμη, appartenant à la grande famille de „Lal-
lnamen“, v. Zgusta, *Personennamen* § 850-12.

Nous avons ici une nouvelle épithète de Zeus, dérivée d'un toponyme
Ἰλαρα, Ἰλαρος ou Ἰλαρον.

7) IUPPITER (ZEUS) CAPITOLIUS

18. ONÉSIMUS, FILS D'APOLLONIUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Stèle en marbre gris, brisée en haut et à gauche, avec socle en bas. Inscription gravée entre deux pilastres avec bases; au dessus, aigle sur guirlande. Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,84 x 0,48 x 0,10; hauteur des lettres 0,02-0,025 (apices).

IIème s. de n. è.

Ἀγαθῇ τύχῃ
Ὀνήσιμος Ἀπολ-
λωνίου πρώτ-
ος ἱερεὺς Διὶ
5 Καπετωλίῳ
εὐχάν.

C'est la première attestation du culte de Iuppiter Capitolius en Phrygie.
3-4 Pour πρώτος ἱερεὺς cf. M. Riel, *Epigr. Anat.* 18, 1991, 10-11 n° 20;
Epigr. Anat. 19, 1992, 89: πρωτοιερεὺς dans le culte d'Hosios et Dikaïos).

8) ZEUS LAGINÔS

19. CARICUS

No. d'inv. A-283-79. Apportée de Karapazar Köyü au Sud d'Eskişehir. Stèle en marbre blanc brisée au sommet et en bas et surmontée d'un fronton triangulaire pourvu d'acrotères. Dans le tympan du fronton se trouve un disque. Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,335 x 0,18-0,21 x 0,035; hauteur des lettres 0,02-0,03 (apices).
IIème s. de n. è.

Καρικὸς
Διὶ Λαγιν-
ω ὥς ἐνηξ-
άμην ὑπὲρ

2-3 Le toponyme Λαγ(ε)ῖνα est attesté en Phrygie d'Est, près de Philomélion et Laodicée Brulée, comme en Méonie (Tabala; cf. H. Malay, *Greek and Latin Inscriptions in the Manisa Museum*, Wien 1994, n° 517 de l'époque hellénistique), Galatie, à Hiéropolis, en Carie et en Pamphylie (Zgusta, *Ortsnamen* § 670). Il semble que dans notre cas il s'agit d'un toponyme local du territoire de Dorylée.

9) ZEUS OLOIMÉTÈS

20. ONÉSIMUS ET DIOMÉDÈS

No. d'inv. A-95-80. Apporté de Kadıkuyu Köyü. Autel en marbre blanc avec moulures. La moulure supérieure est décorée d'acrotères avec palmettes. Sur la face latérale gauche est représenté un bucrane ou une grappe de raisin et sur la face en arrière un grand vase. L'inscription commence sur le couronnement.

Dim. 1,04 x 0,37-0,45 x 0,30-0,335; hauteur des lettres 0,025-0,03.
IIème s. de n. è.

Ὀνήσιμος καὶ Διο-
μήδης ἱσχύμονου
Διὶ Ὀλοιμετῇ εὐ-
χῆν.

L. 2 Le nom de personne Σχύμονος (ici avec iota prothétique) est amplement attesté (cf. *A Lexicon of Greek Personal Names*, ed. by P. M. Fraser and E. Matthews, I, 1987, s.v.).

3 Pour Ὀλοιμετῇ, épithète nouvelle dérivée d'un toponyme, cf. une autre inscription du musée d'Eskişehir (no. d'inv. A-286-67: Ἀγαθῇ τύχῃ· Αὐρ(ήλιος) Τερ(τιανὸς) β' Διὶ Ὀλεμε/ανῶ εὐχῆν.

10) ZEUS PÉTARÉNOS

21. HERMÉSÎON

No. d'inv. A-57-80. Provenant probablement du sanctuaire au lieu-dit Yanal Mevkii près de Kurudere au Sud-Ouest d'Amorion, sur le territoire de la communauté des Appolénoi. Stèle en marbre blanc

avec fronton triangulaire, acrotères et tenon (brisé). Inscription gravée au dessus et de chaque côté d'une figure masculine avec bras largement ouverts.

Dim. 0,24 x 0,135-0,15 x 0,037-0,04; hauteur des lettres 0,007-0,014.

II^{ème} s. de n. è.

Ἐρμείων
Δεὶ Πετα-
[ρ]ηνῶ εὖ-
χῆν.

Pour la sanctuaire de Zeus Pétrarénos, v. en dernier lieu T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3 (1990) 1920 et note 34, avec bibliographie antérieure.

22. ÉRÔS

No. d'inv. A-58-80. Provenant du même sanctuaire que le monument précédent. Fragment d'une stèle en marbre blanc surmontée d'un fronton triangulaire pourvu d'acrotères décorés de palmettes (celui de droite brisé); dans le tympan du fronton se trouve une bosse ronde.

Dim. 0,195 x 0,195 x 0,03; hauteur des lettres 0,01-0,03 (irrégulières).

II^{ème} s. de n. è.

Ἐρως Δεὶ Π[ε]-
ταρην[ῶ εὖ]-
[χῆν].

11) ZEUS SARNÉNDOS

23. APPAS

No. d'inv. A-3-89. Apporté du village d'Agaş hisar Köyü (*Alpu İlçe-si*). Autel en marbre blanc avec couronnement, brisé en bas. Inscription gravée sur le couronnement; sur le corps de l'autel un bucrane. Sur la face latérale gauche une grappe de raisin et sur la face droite un relief très usé (une autre grappe?).

Dim. 0,47 x 0,22-0,25 x 0,18-0,20; hauteur des lettres 0,02-0,025 (apices).

II^{ème} s. de n. è.

Ἀππας Δεὶ Σαρ-
νενδῶ εὖ-
χῆν.

Ζεὺς Σαρνενδός est très probablement identique avec Ζεὺς Σαρνενδηνός attesté dans quatre dédicaces: 1) autel avec bucrane et grappe de raisin provenant d'Iki kilisse (v. plus haut le n° 6) (J.G.C. Anderson, *JHS* 19, 1899, 73 n° 22); 2) autel de provenance inconnu conservé à Göynük au nord de Sangarius (S. Şahin, *I.K.* 10, 1, 1128); 3)

deux autels provenant de Dacie (*Inscriptiile Daciei Romanae* vol. III 3, 1984, n° 400-Alburnus Major; *CIL* III 7765-Apulum). V. aussi Zgusta, *Ortsnamen* § 1172⁴.

IV THEOI ΕΡΕΚΟΟΙ

24. AURELII EUTYCHÈS, COSMUS ET THEOPHILUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Autel en marbre gris avec socle et couronnement, brisé à droite. Sur la face principale du couronnement vase et acrotères aux angles.

Dim. 1,25 x 0,26-0,39 x 0,23; hauteur des lettres 0,03-0,04 (φ 0,05) (apices).

Αὐρήλιοι
[Ε]ὐτύχης καὶ
Κόσμος
καὶ Θεόφιλος
5 ος θεοῖς ἐ-
πηκόοι[ς]
εὐχήν.

Pour θεοὶ ἐπήκοοι, v O. Weinreich, *ΘΕΟΙ ΕΠΗΚΟΟΙ*, *Ath. Mitt.* 37, 1912, 1-68 (= *Ausgew. Schr.* I, 1969, 131-195).

V THEOS HYP SISTOS

25. NEILUS, FILS DE DÉMOSTHÈNE

No. d'inv. A-147-82. Apporté d'Aşağı Çavlan Köyü (Eskişehir). Petit autel de calcaire avec socle et couronnement, brisé dans l'angle inférieur gauche. Sur le couronnement un épi de blé stylisé, marqué par des incisions; aux angles acrotères décorés de palmettes. Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,48 x 0,175-0,215 x 0,125-0,145; hauteur des lettres 0,025-0,03 (apices).

IIème s. de n. è.

Νεῖλος
Δημοσ-
θένου
[Θ]εῷ Ὑψί-
5 [σ]τῷ εὐχ-
ήν.

Les deux dernières lettres sont gravées sur le socle.

Theos Hypsistos est connu en Phrygie près d'Aezani, à l'Ouest de cette ville chez les Ailianoi, à Nacoleia et sur son territoire, à Tavşanlı à l'Ouest de Kotiaieion, à côté d'Akmonia, à Apamée et vers Lao-

⁴ Autres monumens au musée d'Eskişehir consacrés à Zeus sont les suivants: 1) no. d'inv. A-116-82; Δ[ι] Καρνανδηῷ εὐχήν; 2) no. d'inv. A-121-77; Δ[ι] Κορηνῷ εὐχήν; 3) no. d'inv. A-73-75: Δι Ἀλσηνῷ εὐχήν.

dicée du Lycos. L'immense bibliographie sur cette divinité est maintenant commodément rassemblée et en partie discutée par T. Drew-Bear et C. Naour dans *ANRW II*. 18. 3, 2032-2043.

VI HÉLIOS

26. IMPRÉCATION ADDRESSÉE À HÉLIOS ET À TOUS LES DIEUX

No. d'inv. A-285-79. Apportée d'Osmanlı Gümele Köyü (Eskişehir). Stèle en marbre blanc surmontée d'un fronton triangulaire et brisée en haut et à droite. Entre deux pilastres avec bases et chapiteaux se trouvent deux mains levées, au dessous desquelles est gravée l'inscription. Les trois dernières lignes sont gravées sur le socle de la stèle.

Dim. 0,53 x 0,23-0,245 x 0,085; hauteur des lettres 0,015-0,02 (apices). III^e s. de n. è.

Αὐ(ρήλιοι)
 Ἑῆλιος καὶ Τα-
 τεις δοῦλῳ
 ἁώρῳ τήν-
 5 δε ἀνέθηκα-
 αν, μαρτυ-
 ρόμενο(ι) τὸ-
 ν Ἑῆλιον [καὶ]
 πάντα
 10 θεοὺς ἱν' ἐγ[δική]-
 σουσιν ἡμ[ᾶς].

1-2 L'anthroponyme théophore Ἑῆλιος est bien attesté en Phrygie (T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW II*. 18, 3, 1969 note 215). On pourrait aussi lire Αὐ(ρ)ήλιος; en tout cas, l'absence du /r/ est surprenante parce qu'il y avait assez de place sur la stèle pour le graver. On peut rapprocher la forme Ἀελλία pour Ἀρελλία (C. Brixhe, *Essai sur le grec anatolien au début de notre ère*, 1987, 135 note 158).

3-4 L'esclave mort prématurément n'est pas nommé.

4-6 τήνδε ἀνέθηκαν, sc. στήλην.

9 il n'y a pas de place sur la stèle pour τοὺς.

Hélios et Tateis ont élevé cette stèle non seulement pour marquer le tombeau de leur esclave (qui d'ailleurs reste anonyme!), mais aussi pour supplier Hélios et tous les dieux de les venger pour sa mort prématurée et probablement violente. Le symbolisme des mains levées est bien connu et étudié. Il est interprété comme une prière, ou plus précisément une invocation, appelant l'aide divine, et parfois la vengeance, suite à une mort prématurée et violente. Les plus célèbres monuments offrant un tel relief sont les deux stèles de Rhénée, élevées vers 100 av. n. è. pour deux jeunes filles juives – Héraclée et Martinè, tuées par un inconnu (A. Wilhelm, *JÖAI* 4, 1901, Bbl. Sp.

9-18; A. Deissmann, *Philologus* 61, 1902, 253-265 = *Licht vom Osten*, 1923, 351-362; J. Bergmann, *Philologus* 70, 1911, 503-510; F. Cumont, *Memorie della Pont. Acad. Romana di arch.*, Ser. III, 1, 1923, 65-80; Ph. Bruneau, *Recherches sur les cultes de Délos à l'époque hellénistique et à l'époque impériale*, 1970, 648-655). Dans ces deux inscriptions, le Θεὸς Ὑψιστος et οἱ ἄγγελοι θεοῦ sont invoqués en tant que vengeurs, tandis qu'ici se sont Hélios, divinité omnivoyante et omnisciente, et πάντες θεοί.

VII MÈN

1) MÈN NANOS

27. APOLLONIUS

No. d'inv. A-132-66. Lieu de trouvaille inconnu. Stèle en marbre blanc avec socle, surmontée d'un fronton arrondi avec acrotères décorés de palmettes. Entre deux pilastres avec bases et chapiteaux un relief de style grossier, représentant le dieu Mèn en forme de cavalier, tenant un objet indistinct dans la main droite levée. Sur sa tête, le bonnet phrygien.

Dim. 0,43 x 0,155-0,19 x 0,05; hauteur des lettres 0,01-0,015.

II-IIIème s. de n.è.

Ἀπολῶνι-
ος ὑπὲρ ἁ-
νυψιοῦ
Μηνι

5 εὐχήν.

28. GLAUCUS

No. d'inv. A-133-66. Provenant du même sanctuaire que le monument précédent⁵. Stèle en marbre blanc avec fronton triangulaire, brisée en deux parties. La plus grande partie de la stèle est occupée par un relief de bonne qualité représentant le dieu Men sur un cheval allant au pas vers la droite. Le dieu est reconnaissable au croissant lunaire derrière ses épaules; de sa main droite il tient les rênes, tandis que sur son épaule gauche est posée une double hache. Les traits de son visage sont effacés. Il est vêtu d'une tunique et d'un manteau accroché sur l'épaule droite.

Dim. 0,445 x 0,27 x 0,055; hauteur des lettres 0,012-0,02 (apices).

IIème s. de n. è.

Γλαῦκο[ς]
[Μ]ανου Μηνι Να-
[ν]ω εὐχήν.

⁵ Au musée d'Eskişehir se trouve une autre stèle anépigraphie achetée au même marchand des antiquités (no. d'inv. A-134-66), représentant le dieu Mèn au cheval et provenant du même sanctuaire campagnard (dim. 0,42 x 0,40 x 0,12).

Nous avons ici la première attestation d'épithète *Navvos* pour Men [cf. E. N. Lane, *Corpus Monumentorum Religionis Dei Menis* (CMRDM) III (ÉPRO 18, 3), Leiden 1976, 67-80].

VIII MÉTER

1) MÉTER BEDDYTÔN

29. PHILLÈS ET APAS

No. d'inv. A-188-79. Apportée d'Ahiler Köyü. Stèle en calcaire blanc avec socle, surmontée d'un fronton triangulaire avec acrotères (celui au centre seul conservé), brisée au gauche. Dans le tympan de fronton se trouve une pomme de pin. Lignes de guidage conservées. Dim. 0,62 x 0,228-0,26 x 0,06; hauteur des lettres 0,01-0,02.

II-IIIème s. de n. è.

Φιλλῆς καὶ
[᾽Α]πας <᾽>δελφοὶ ΛΔΕΛΦΟΙ lapis
Μητροὶ Βεδδυ-
τῶν εὐχήν.

3-4 Ou Βοδδυτῶν. Le démotique est nouveau.

2) MÉTER NOUNNOU

30. LONGINUS, FILS D'ALEXANDRE POUR UNE *SYNODIA*

No. d'inv. A-184-72. Apportée de Süleymaniye Köyü à l'Ouest de Mihaliççik. Stèle en calcaire avec socle, brisée en haut.

Dim. 0,26 x 0,155-0,19 x 0,05-0,06; hauteur des lettres 0,012-0,02.

IIème s. de n. è.

[Λο]γγεῖν-
ος Ἀλεξ-
άνδρου ὁ-
πὲρ τῆς συ-
5 νοδίας Μ-
ητροὶ Νουν-
νου εὐχή-
ν.

4-5 Ἡ συνοδία = ἡ σύνοδος (Lane, CMRDM I, 118 n° 193; CMRDM IV, 44 n° 130) „association culturelle“ [cf. E. Schwertheim, *Fs Dörner* (ÉPRO 66, 2), Leiden 1978, 798 n° 8 (145/146): ... θεᾶ Ἀνγίστη ὁπὲρ] / τῆς συνόδ[ου, ου -ίας] / εὐχαριστή[ρι]/ον].

5-7 Pour le nom de personne *Nouvvos*, v. Zgusta, *Personennamen* § 1051-4; pour cette forme d'épithètes divines, v. le commentaire ad n° 8 de cette édition.

3) MÉTER PAITAÉNÈ ET MÉTER EISSINDÉNÈ

31. STÈLE VOTIVE

No. d'inv. A-23-72. Trouvée au village de Güce Köyü dans les environs de Mihalıççık. Stèle en marbre à sommet arrondi, brisée en trois fragments jointifs. La décoration en relief consiste de deux figures féminines (déesses) avec cheveux longs et vêtement identique (robes longues et manteaux). La dédicace est gravée autour des figures. Dim. 0,50 x 0,29 x 0,05; hauteur des lettres 0,015 – 0,02 (apices). IIIème s. de n. è.

ΥΡΑ -----

YN I IIII H Μη-

R τρι

E

Πα-

L

5

τα-

I

E

ηνῶ

F

καὶ Εἰσινδηνῆ

εὐχάν.

Les deux premières lignes de cette inscription, très endommagées, contenaient, probablement, le nom du dédicant.

Le démothique Παιταηνή est nouveau. Quant à Εἰσινδηνή, nous avons trois villes portant le nom Ἴσινδα (Zgusta, *Ortsnamen* § 384, 1-3): 1) en Pisidie; 2) en Lycie; 3) en Ionie, et un village en Ionie. Ici, il doit s'agir d'une communauté située près du lieu de trouvaille de notre stèle.

32. EIRÉNÈ

No. d'inv. A-21-72. Trouvée au même endroit que le monument précédent. Stèle en calcaire surmontée d'un fronton triangulaire avec acrotères (celui de droite seul conservé), brisée en haut et en bas; tympan en creux.

Dim. 0,30 x 0,16-0,195 x 0,065; hauteur des lettres 0,025-0,03 (apices).

II-IIIème s. de n. è.

Εἰρήνη

Μητρι ε-

[ὑ]χάν.

33. ÉNANTHÈ, FILLE D'APOLLONIUS

No. d'inv. A-22-72. Trouvée au même endroit que le monument précédent. Stèle en calcaire avec socle et fronton, endommagée en haut. Dim. 0,33 x 0,115-0,145 x 0,065-0,07; hauteur des lettres 0,013-0,02 (0,025 dans la dernière ligne) (apices).

IIème s. de n. è.

Ἡνάν-
θη Ἀπο-
λωνίο-
υ Μητ-
5 ρὶ εὐχ-
ήν.

4) MÉTER THEÏON

34. STÈLE VOTIVE D'UN ΗΤΟΚΩΜΗΤΗΣ

No. d'inv. A-281–79. Lieu de trouvaille inconnu (apportée d'Alpu ilçesi). Stèle en marbre avec socle, brisée en haut. Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,23 x 0,13–0,17 x 0,055; hauteur des lettres 0,015–0,02 (0,01–0,015 dans la dernière ligne) (apices).

IIème s. de n. è.

ίου εὐζά-
μενος Μη-
τρὶ θεῶν
εὐχήν.
5 Ἡτοκωμήτης.

5 Ou Ητοκωμήτης. Le démothique est nouveau.

VIII ZEUS ET HOSIOS

35. AUTEL VOTIF

No. d'inv. A-123–67. Lieu de trouvaille inconnu. Autel en marbre avec socle et couronnement. Sur le corps de la face principale cratère. L'inscription (très effacée) commence sur le couronnement.

Dim. 1,02 x 0,36–0,45 x 0,35–0,39; hauteur des lettres 0,025.

II-IIIème s. de n. è.

Διὶ καὶ Ὅσιω..
...Ν .. [π[ερὶ α]-
[ὕ]τῳ καὶ τῶν ἰδί[ων].

Il s'agit d'une dédicace adressée à Zeus et Hosios, qui sont parfois associés dans les textes provenant de Phrygie (cf. M. Ricl, *Epigr. Anatol.* 18, 1991, 20 n° 38; 22 n° 43; 19, 1992, 92).

28.V 1994.

1



2

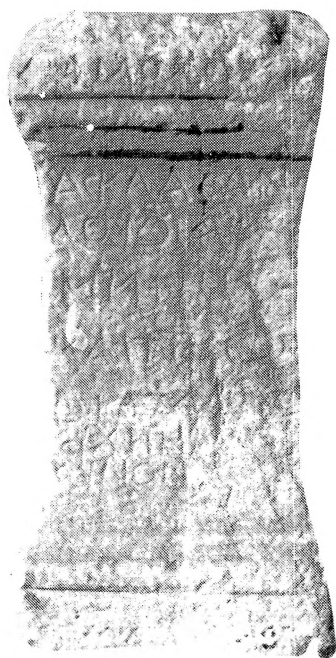


3



4





9



11

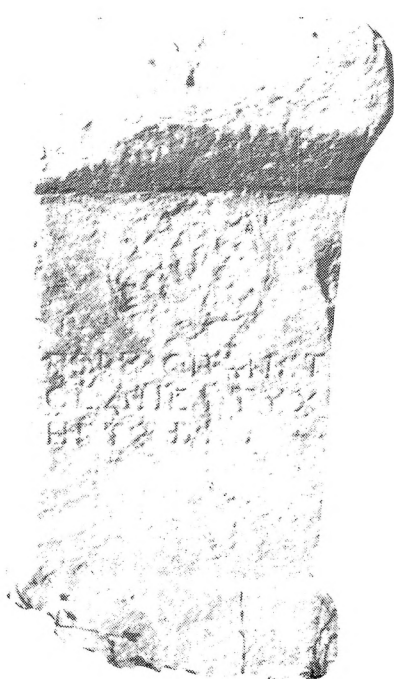


12



13







22



23



24



25



26



29

28



